

# Sergei Rachmaninov

# Vesper

PROGRAM

# Sergei Rachmaninov Vesper

Sankt Jakobs Kirke  
Torsdag den 23. maj 2019 kl. 19.30

Glumsø Kirke  
Søndag den 26. maj 2019 kl. 16.00

Dirigent: Nenia Zenana  
Akademisk Kor

Repetitør under indstuderingen: Vagn Sørensen

Koncerten varer 70 minutter

## **Kommende koncerter:**

M. Duruflé: Requiem, P. Schierbeck: Kantate og Carl Nielsen: Søvnen  
Søndag den 3. november 2019 kl. 19.30  
Helligaandskirken

G.F. Händel: Messias  
Onsdag den 4. december 2019 kl. 19.30 i Domkirken

# AFTENBØN MED FEST OG FRED!

En Vesper er en aftenbøn eller aftensang - som en lille messe, når der tages afsked med dagen inden nattens hvile.

I Rachmaninovs udgave gøres det med tak og med bøn om beskyttelse. Han bygger på gamle messende melodier, som han iklæder russisk lyd med både det store sus og den stille hvisten. Satserne er overvejende i et roligt tempo, men ind imellem kommer der næsten eksalteret fart over feltet. Og så er det bemærkelsesværdigt, at han bruger koret fra de dybeste toner og helt op til det næsten engleagtigt lyse.

Værket åbner med fire satser af lovprisning og tilbedelse. Første sats er næsten et brag af en åbning. Anden sats har de dybe kvindestemmer, som de bærende. Derefter følger en sats med et tilbagevendende "Alliluija" omkvæd om velsignelsen ved at sætte sin lid til Gud, og endelig kommer en gammel tekst om aftenlyset.

Herefter følger tre satser om Jesu fødsel. Først Simeons tak over, at han nu fredfyldt kan tage afsked med livet efter mødet med den nyfødte frelses. Musikalsk har den næsten karakter af vuggesang. Derefter følger Gabriels overraskende hilsen til den unge Maria om, at hun skal være mor til Jesus, og endelig hører vi ordene fra julenattens englekør, som slutter med bønnen om, at jeg også må være med i lovprisningskoret.

Ottende sats er en fest, hvor alter og basser sammen bærer den kraftfulde melodi, og herover lægger sopraner og tenorer et lys af stemmer.

De næste to satser er om påskens. Først beretningen om englene ved graven, som helt mirakuløst fortæller, at den døde ikke længere er død, men levende og derefter følger satsen om at: nu da Kristus er opstået, så lad os lovprise.

Måske var Maria målløs over Gabriels besøg og beskeden om, at hun skulle føde verdens frelses. I hvert fald vender hun først nu tilbage med taknemmelig lovprisning over den barmhjertighed, hun oplever, som også skal blive alle andre til del.

Hun efterfølges af Gloria, som vi kender teksten fra klassiske messer, og af bøn om lys og forbarmelse.

Værket slutter med tre kortere satser. Først to som igen takker for opstandelsen og frelsen og til sidst en lovprisning af Maria.

Og således får Rachmaninov afsluttet dagen. Med bøn om beskyttelse og forbarmelse og med tak for alt godt. Og vi får lov at være med - i det høje og det dybe, det vilde og det stille, det ydmygt bedende og det saligt taknemmelige.



## NENIA ZENANA, DIRIGENT



Foto: jacobchristian.dk

Nenia Zenana er uddannet på Det Kongelige Danske Musikkonservatorium i direktion og hørelære. Hun er studielektor ved Musikvidenskab på Københavns Universitet, hvor hun underviser i hørelære og klaver og dirigerer instituttets kor MUKO. Nenia er derudover uddannet kropsterapeut ved body-sds og har sit virke ved BodyRestart som behandler.

Nenia spænder genremæssigt bredt og er kendt for at trives i krydsfeltet imellem teater og oratorier. Siden 1994 har hun virket som dirigent, korleder eller vokalcoach på adskillige musikteater-forestillinger bl.a. i forbindelse med Det Kongelige Teaters forestillinger i Dyrehaven og flere af Sebastians musicalforestillinger med Mastodonerne. Nenia var chefdirigent for DR PigeKoret i 2012-2013. Med Akademisk Orkester og Kor har hun siden 2000 dirigeret talrige requier, messer og passioner. De to verdener blev forenet på smukkeste vis, da Nenia i samarbejde med instruktør Mette Ovesen skabte Danmarks første sceniske Messias i Den Grå Hal i foråret 2012; en teaterkoncert, der nyfortolkede Händels klassiske værk med moderne dansere og gymnaster, og hvor orkestret var suppleret med rockmusikere.

Nenia modtog i 2010 Kapelmester Grethe Kolbes Mindelegat og har tidligere modtaget Kapelmesterforeningens Arne Hammelboe-legat.

## SERGEI RACHMANINOV



Sergei Rachmaninov (1873 – 1943) var en russisk komponist, pianist og dirigent. I 1917 måtte han flygte fra Rusland, da bolsjevikkerne konfiskerede hans formue og afbrændte hans gods. Flugten bragte ham og hans familie til Danmark den 1. januar 1918, og i de næste 10 måneder boede de i Charlottenlund. Han var en fantastisk klavervirtuos, hvilket afspejler sig i hans klaverkompositioner. Mens han boede i Danmark berigede han hele den nordiske region med mange koncerter. I oktober 1918 hærgede den spanske syge i København, og alle offentlige møder blev forbudt, biografer lukkede, koncerter blev aflyst, herunder en del af Rachmaninovs. Det fik ham til at søge andre græsgange, og da han havde fået mange tilbud fra USA, rejste han dertil i november 1918 og boede i USA til sin død.

Rachmaninov skrev Vesper i 1915. På engelsk hedder værket All-Night Vigil og hører til den lange aftengudstjeneste i den ortodokse kirke. Når værket begynder med ordet Amen, skyldes det, at det er korets svar på præstens åbningsvelsignelse. Værket var en af hans to favoritkompositioner, og han bestemte, at 5. sats skulle synges til hans begravelse. Hele Vesper blev sunget til hans begravelse.

# Sergei Rachmaninov Vesper

## 1 Priidite, poklonimsya

Amin.

Priidite, poklonimsya Tsarevi nashemu Bogu.

Priidite, poklonimsya i pripadem Khristu

Tsarevi nashemu Bogu.

Priidite, poklonimsya i pripadem Samomu

Khristu Tsarevi i Bogu nashemu.

Priidite, poklonimsya i pripadem Emu.

Amen. Kom, lad os tilbede Gud, vor konge.

Kom, lad os tilbede og falde ned  
for Kristus, vor konge og vor Gud.

Kom, lad os tilbede og falde ned  
for den sande Kristus,  
vor konge og vor Gud.

Kom, lad os tilbede, falde ned for ham.

## 2 Blagoslovi, dushe moya

Amin.

Blagoslovi, dushe moya, Gospoda.

Blagosloven esi, Gospodi.

Gospodi Bozhe moy, vozvelichilsya esi zelo.

Blagosloven esi, Gospodi.

Vo ispovedaniye i v velelepotu obleklsya esi.

Blagosloven esi, Gospodi.

Na gorakh stanut vody.

Divna dela Tvoya, Gospodi.

Po srede gor proydut vody.

Divna dela Tvoya, Gospodi.

Vsya premudrostiyu sotvoril esi.

Slava Ti, Gospodi, sotvorivshemu vsya.

Amen.

Min sjæl, lov Herren!

Lovet være du, Herre!

Hørem min Gud, du Herrestor!

Du er klædt i højhed og herlighed

Lovet være du, Herre!

Vandene stod over bjerge.

Hvor mange er dine gerninger, Herre!

Kilderne flød mellem bjerge.

Hvor mange er dine gerninger, Herre,  
du gjorde dem alle med visdom.

Jorden er fuld af, hvad du har skabt.

## 3 Blazhen muzh

Blazhen muzh, izhe ne ide na sovet  
nechestivykh. Alliluya.

Yako vest Gospod put pravednykh, i put  
nechestivykh pogibnet. Alliluya.

Rabotaite Gospodevi so strakhom i  
raduitesya Emu strepetom. Alliluya.

Blazheni vsi nadeyushchisya Nan. Alliluya.

Salig den mand,  
som ikke går efter gudløses råd. Halleluja.

Thi Herren kender retfærdiges vej,  
men gudløses vej brydes af. Halleluja.

Tjen Herren med fryd, fryd dig i ham med  
skaelven. Halleluja.

Salige er de, der håber på ham. Halleluja.

Re

Voskresni, Gospodi, spasi mya, Bozehem moy.  
Alliluya.  
Gospodne est spaseniye, i na lyudekh Twoikh  
blagosloverriye Tvoe. Alliluya.  
Slava Otsu i Synu i Svyatomu Dukhu,  
i nyne i prisno i vo veki vekov.  
Amin.  
Alliluya. Slava Tebe Bozhe.

#### 4 Sveti tikhyi (Vechernaya Pesn)

Sveti tikhyi svyatyya slavy,  
bezsmertnago Otsa nebesnago,  
svyatago blazhennago, lisuse Khriste!  
Prisheshe na zapad solntsa,  
videvshe svet vechernii,  
poyem Otsa, Syna, i Svyatago Dukha Boga!  
Dostoin esi vo vsya vremena  
pet byti glasi prepodobnymi,  
Syne Bozhii, zhivot dayai,  
tem zhe mir Tya slavit.

#### 5 Nyne otpushchayeshi

Nyne otpushchayeshi raba Twoego, Vladyko,  
po glagolu Tvoyemu s mirom:  
yako videsta ochi moi spaseniye Tvoye,  
ezhe esi ugotoval pred litsem vsekh lyudei,  
svet vo otkrovenie yazykov,  
i slavu lyudei Twoikh Izrailya.

#### 6 Bogoroditse Devo (Tropar)

Bogoroditse Devo, raduisya,  
Blagodatnaya Mariye, Gospod s Toboyu.  
Blagoslovenna Ty v zhenakh,  
i blagosloven plod chreva Tvoyego,  
yako Spasa rodila esi dush nashikh.

js dig, o Herre, frels mig, du min Gud.  
Halleluja.  
Herrens er frelsen, på dit folk hviler din  
velsignelse. Halleluja.  
Ære være Faderen og Sønnen og Helligånden,  
som i begyndelsen, så også nu og i  
evighedernes evighed. Amen.  
Halleluja. Ære være dig Gud.

Du lys af den udødeliges hellige herlighed,  
den himmelske Fader,  
hellig, velsignet, Jesus Kristus.  
Nu da det er solens nedgangstid,  
og vi har set aftenlyset,  
priser vi Fader, Søn og Helligånd, Gud.  
Du er værdig til alle tider  
til at prises med ærbødige stemmer,  
du Søn af Gud, du, som giver livet,  
derfor prises du af hele verden.

Herre! Nu lader du din tjener gå bort i fred,  
som du har sagt.  
Thi mine øjne har set din frelse,  
som du har beredt for alle folkeslag,  
et lys, som skal åbenbares for hedningerne,  
og en herlighed for dit folk Israel.

Vær hilset, du benådede,  
Maria, Herren er med dig.  
Velsignet er du blandt kvinder,  
og velsignet dit livs frugt,  
thi du har båret vore sjæles frelser.

## **7 Slava v vyshnikh Bogu**

Slava v vyshnikh Bogu i na zemli mir,  
v chelovetsekh blagovoleniye.  
Gospodi, ustne moyi otverzeshi,  
i usta moya vozvestyat khvalu Tvoyu.

Ære være Gud i det højeste!  
Og på jorden fred i mennesker,  
der har hans velbehag! Åbn mine læber,  
så skal min mund forkynde din pris.

## **8 Khvalite imya Gospodne (Polyeleyinje Stikhi)**

Khvalite imya Gospodne. Alliluya.  
Khvalite, rabi, Gospoda. Alliluya.  
Blagosloven Gospod  
ot Siona zhivy vo Iyerusalime. Alliluya.  
Ispovedaitesa Gospodevi, yako blag,  
yako v vek milost Ego. Alliluya.  
Ispovedaitesa Bogu nebesnomu,  
yako vo vek milost Ego. Alliluya.

Pris Herrens navn. Halleluja.  
pris det, I Herrens tjenere. Halleluja.  
Fra Zion være Herren lovet;  
han, som bor i Jerusalem. Halleluja.  
Tak Herren, thi han er god, halleluja!  
thi hans miskundhed varer evindelig!  
Tak himlenes Gud, halleluja,  
thi hans miskundhed varer evindelig!

## **9 Blagosloven esi, Gospodi (Evlogitaria)**

Blagosloven esi, Gospodi,  
nauchi mya opravdaniem Tvoim.  
Angelskiy sobor udivisia,  
zrya Tebe v mertyvkh vmenivshasya,  
smertnyu zhe, Spase, krepost razorivsha,  
i s Soboyu Adama  
vozdvigsha i ot Ada vsya svobozhdsha.  
Blagosloven esi, Gospodi,  
nauchi mya opravdaniyem Tvoim.  
Pochto mira s milostivnymi slezami,  
o uchenitsy, rastvoryayete;  
blistayaisya vo grobe angel,  
mironositsam veshchashes:  
Vidite vy grob i urazumeite:  
Spas bo vozkrese ot groba.  
Blagosloven esi, Gospodi,  
nauchi mya opravdaniyem Tvoim.  
Zelo rano mironositsy techakhu  
ko grobu Tvoyemu rydayushchyya.

Lovet være du, Herre,  
lær mig dine vedtægter.  
Engleskaren fyldtes med ærefrygt,  
da du, skønt du var blandt de døde,  
besejrede dødens magt, o frelser,  
og opredjste Adam  
og befriede alle fra døden.  
Lovet være du, Herre,  
lær mig dine vedtægter.  
“Hvorfor blander I vellugtende salve  
med jeres medlidenheds tårer,  
I fromme kvinder?”  
En strålende engel i graven  
forkyndte for kvinderne med salven:  
“Der ser I graven;  
forstå nu:  
Frelseren er opstået af graven.”  
Lovet være du, Herre,  
lær mig dine vedtægter.

No predsta k nim angel i reche:  
Rydaniya vremya presta, ne plachite,  
voskresnye zhe apostolom rtsyte.  
Blagosloven esi, Gospodi,  
nauchi mya opravdaniyem Tvoim.  
Mironositsy zheny, s miry prishedshyya  
ko grobu Tvoyemu, spase, rydakhu.  
Angel zhe k nim reche, glagolya:  
Chto s mertvymi zhivago pomyshlyayete;  
Yako Bog vo voskrese ot groba!  
Slava Otsu, i Synu,  
i Svyatomu Dukhu.  
Poklonimsya Otsu, i Ego Synovi,  
i Svyatomu Dukhu,  
Sviatei Troitse vo edinom sushchestve,  
s Serafimy zovushche:  
Svyat, svyat, svyat esi Gospodi!  
I nyne i prisno i vo veki vekov. Amin.  
Zhiznodavtsa rozhdshi, grekha, Devo,  
Adama izbavila esi,  
radost zhe Eve v pechali mesto podala esi:  
padshiya zhe ot zhizni, k sei napravi,  
iz Tebe voplotivyisa Bog i chelovek.  
Alliluya. Slava Tebe Bozhe.

## 10 Voskreseniye Khristovo videvshe

Voskreseniye Khristovo videvshe,  
poklonimsya svyatemu  
Gospodu Iisusu,  
Edriomu bezgreshnomu.  
Krestu Tvoemu poklanyayemsya,  
Khriste, i svyatoe voskreseniye  
Tvoe poyem i slavim:  
Ty bo esi Bog nash,  
razve Tebe inogo ne znayem,  
Imya Tvoe imenuem.

Tidligt om morgenens gik kvinderne  
med salven til din grav; de græd,  
men en engel viste sig for dem og sagde:  
"Sørg ikke mere, græd ikke,  
men fortæl apostlene om opstandelsen!"  
Lovet være du, Herre, lær mig dine vedtægter.  
Kvinderne med de vellugtende urter græd,  
da de kom til din grav, o frelsner.  
En engel talte til dem og sagde:  
"Hvorfor leder I efter den levende  
blandt de døde?  
Han er Gud, han er opstanden af graven!"  
Ære være Faderen og Sønnen og Helligånden.  
Vi tilbeder Faderen og Sønnen og Helligånden,  
den hellige Treenighed, vi siger med  
seraferne:  
"Hellig, hellig, hellig er du, vor Gud!"  
Nu og altid og i evighedernes evighed. Amen.  
Da du føgte ham, som giver liv, o jomfru,  
forløste du Adam fra synd.  
Du gav til Eva glæde for sorg;  
Gud, som er født af dig i kød og blod,  
bragte igen livet til dem, der var faldne.  
Halleluja! Ære være dig, o Gud.

Nu har vi set Kristi opstandelse,  
lad os da tilbede  
den hellige Herre Jesus,  
ham, som ene er uden synd.  
Vi tilbeder dit kors, o Kristus;  
din hellige opstandelse  
priser og ærer vi.  
Du er vor Gud,  
vi kender ingen anden Gud,  
vi påkalder dit navn.

Priidite vsi vernii, poklonimsya  
svyatamu Khristoyu voskreseniyu:  
se bo priide Krestom radost vsemu miru.  
Vsegda blagoslovyyashche Gospoda,  
poem voskreseniye Ego;  
raspyatiye bo preterpev,  
smertiyu smert razrushi.

### 11 Velichit dusha moya Gospoda

Velichit dusha moya Gospoda,  
i vozvradowasya dukh moy  
o Boze Spase moem.  
Chestneyshuyu Kheruvim  
i slavneyshuyu bez sravneniya Serafim,  
bez istleniya Boga Slova rozhdshuyu,  
sushchuyu Bogoroditsu Tya velichayem.  
Yako prizre na smireniye raby Svoeya.  
Se bo ot nyne ublazhat mya vsi rodi.  
Chestneyshuyu Kheruvim, ...  
Yako sotvori mne velichie silny,  
i svyato lmya Ego,  
i milost Ego v rody rodov  
boyashchymysya Ego.  
Chestneyshuyu Kheruvim, ...  
Nizlozhi silniya so prestol,  
i voznesi smirennyya.  
Alchushchyya ispolni blag,  
i bogatyashchyyasya otpusti tshchy.  
Chestneyshuyu Kheruvim, ...  
Vospriyat Izrailya otroka soyego,  
pomyanuti milosti,  
yakozhe glagola ko otsem nashym,  
Avraami i semeni ego, dazhe do veka.  
Chestneyshuyu Kheruvim, ...

Kom, alle troende, lad os tilbede  
Kristi hellige opstandelse;  
thi se, gennem korset kom glæde til hele  
jorden. Evindeligt priser vi Herren  
og lovesynger hans opstandelse;  
da han led på korset for os,  
dræbte han med sin død døden.

Min sjæl højlover Herren, og min ånd  
fryder sig over Gud min frelser.  
"Du, som er værdigere end keruber  
og mere strålende og herlig end serafer,  
du, den ubesmittede, du fødte Gud, Ordet.  
Vi priser dig, den sande Guds Moder."  
Thi han har set i nåde til sin ringe tjenerinde.  
Se, herefter skal alle slægter  
prise mig salig.  
"Du, som er værdigere end keruber ..."  
Thi den Mægtige har gjort store ting imod mig.  
Helligt er hans navn,  
og hans barmhjertighed varer fra slægt  
til slægt over dem, som frygter ham.  
"Du, som er værdigere end keruber ..."  
Stormænd har han stødt fra troner  
og løftet småfolk op i højhed;  
hungrige har han mættet med gode gaver  
og sendt rige tomhændede bort.  
"Du, som er værdigere end keruber ..."  
Han har taget sig af Israel, sin tjener,  
og kommet barmhjertighed i hu,  
sådan som han lovede vore fædre,  
Abraham og hans æt til evig tid  
"Du, som er værdigere end keruber ..."

## 12 Slava r vyshnikh Bogu (Slavoslovie

### Velikoe)

Slava v vyshnikh Bogu, i na zemli mir,  
v chelovetsekh blagovoleniye.  
Khvalim Tya, blagoslovim Tya,  
klanyayem Ti sya, slavoslovim Tya,  
blagodarim Tya, velikiya radi slavy Twoeya.  
Gospodi, Tsaryu Nebesny,  
Bozhe Otche, vsederzhitelyu.  
Gospodi, Syne edinorodny,  
lisuse Khriste i Svyaty Dushe.  
Gospodi Bozhe, Agnche Bozhiy,  
syne Otech, vzemlyai grekh mira,  
pomiluy nas:  
vzemlyai grekhi mira,  
priimi molitvu nashu.  
Sedyai odesnuyu Otsa,  
pomiluy nas.  
Yako Ty esi edin svyat,  
Ty esi edin Gospod, Iesus Khristos  
v slavi Boga Otsa. Amin.  
Na vsyak'den blagoslovlyu Tya  
i voskhvalyu Imya Tvoe vo veki iv veka.  
Spodobi, Gospodi,  
v den sei bez grekha sokhranitisa nam.  
Blagosloven esi Gospodi, Bozhe Otets nashikh,  
i khvalno i proslavleno Imya Tvoe  
vo veki. Amin.  
Budi, Gospodi, milost Tvoya na nas,  
yakozhe upovakhom na Tya.  
Blagosloven esi, Gospodi,  
nauchi mya opravdaniyem Twoim.  
Gospodi pribezhishche byl esi nam v rod i rod.  
Az rekh: Gospodi, pomiluy mya,  
istseli dushu moyu, yako sogreshikh Tebe.  
Gospodi, k Tebe pribegokh,  
nauchi mya tvoriti volyu Tvoyu,

Ære være Gud i det høje, og fred på jorden  
for mennesker, der har hans velbehag!  
Vi lover dig. Vi velsigner dig.  
Vi tilbeder dig. Vi lovpriser dig.  
Vi takker dig for din store herlighed.  
Herre vor Gud, himmelske konge,  
Gud, almægtige Fader. Herre,  
du enbårne Søn,  
Jesus Kristus og Helligånden.  
Herre vor Gud, Guds Lam,  
Faderens Søn. Du som borttager  
verdens synder, forbarm dig over os:  
Du, som borttager verdens synder,  
tag imod vor bøn.  
Du, som sidder ved Faderens højre,  
forbarm dig over os.  
Thi du alene er hellig,  
du alene Herren, Jesus Kristus,  
i Gud Faders herlighed. Amen.  
Jeg vil love dig dag efter dag,  
jeg vil prise dit navn evigt og altid  
Forund os det, Herre,  
bevar os denne dag uden synd.  
Lovet være du, Herre, vore fædres Gud,  
og priset og æret være dit navn  
i evighed Amen.  
Herre, lad din miskundhed komme til os,  
thi vi har sat vort håb til dig.  
Lovet være du, Herre,  
lær mig dine vedtægter.  
Herre, du var vor bolig slægt efter slægt.  
Jeg sagde: Herre, vær mig nådig,  
helbred min sjæl, jeg har syndet mod dig.  
Herre, til dig flyr jeg hen,  
lær mig at gøre din vilje, thi du er min Gud;

yako Ty esi Bog moi,  
yako u Tebe istochnik zhivota.  
Vo svete Twoem uzrim svet.  
Probavi milost Tvoyu vedushchym Tya.  
Svyatyi Bozhe, Svyatyi Krepkyi,  
Svyatyi Bezsmertnyi, pomiluy nas.  
Slava Otsu, i Synu, i Svyatomu Dukhu,  
i nyne i prisno, i vo veki vekov. Amin.  
Svyatyi Bezsmertnyi, pomiluy nas.  
Svyatyi Bozhe, Svyatyi Krepkyi,  
Svyatyi Bezsmertnyi, pomiluy nas.

### 13 Dnes spaseniye (Tropar voskresen I)

Dnes spaseniye miru byst,  
poem voskresshemu iz groba  
i nachalniku zhizni nasheya:  
razrushiv bo smertiyu smert,  
pobedu dade nam, i veliyu milost.

### 14 Voskres iz groba (Tropar voskresen II)

Voskres iz groba i uzy rasterzal esi ada,  
razrushil esi osuzhdeniye smerti,  
Gospodi, vsya ot setei vraga izbavivyi,  
yavivyi zhe Sebe, apostolom Tvoim,  
poslal esi ya na propoved.  
I temi mir Tvoi podal esi vselennei,  
edine mnogomilostive.

### 15 Vzbrannoy voevode (Kontakion)

Vzbrannoy voevode pobeditelnaya,  
yako izbavleshesya ot zlykh,  
blagodarstvennaya vospisuem  
Ti rabi Tvoi, Bogoroditse.  
No yako imushchaya derzhavu  
nepobeditmuyu,  
ot vsyakikh nas bed svobodi, da zovyom Ti:  
raduisya, nevesta Nenevestnaya.

hos dig er livets kilde,  
i dit lys skuer vi lys.  
Lad din miskundhed blive  
over dem, der kender dig.  
Hellige Gud, almægtige,  
evige, forbarm dig over os.  
Ære være Faderen og Sønnen og Helligånden,  
nu og altid og i al evighed. Amen.  
Hellige udødelige forbarm dig over os.  
Hellige Gud, almægtige, evige,  
forbarm dig over os.

I dag er frelsen kommet til jorden,  
lad os lovsynge ham, som opstod af graven,  
ham, som gav os livet.  
Han besejrede døden med døden  
og skænkede os sejr og miskundhed.

Du rejste dig fra graven  
og sprængte Dødsrigets bånd!  
Du besejrede dødsdommen, o Herre,  
og løste menneskeheden fra fjendens bånd!  
Du viste dig for dine apostle,  
og sendte dem ud for at forkynde dig;  
og gennem dem har du skænket fred til verden,  
O du, som er fuld af barmhjertighed!

Til dig, som leder de sejrende hærskarer,  
bringer vi taksigelse og lovsang;  
du har befriet os fra det onde,  
vi er dine tjenere,  
du sande Guds Moder.  
Du besidder uovervindelig magt,  
fri os derfor af al nød, så vi kan sige:  
Vær hilset, du rene brud.

Tilmeld dig vores nyhedsbrev på [www.akor.dk](http://www.akor.dk) og få information om kommende koncerter direkte i din indbakke. Du deltager samtidig i lodtrækningen om 2 fribilletter til den næste koncert.

Vi optager nye sangere i koret i august 2019. Yderligere oplysninger om optagelsesprøven fås hos formand Niels Væver Hartvig, tlf. 30 79 09 13 eller [formand@akademisk.kor.dk](mailto:formand@akademisk.kor.dk). Du kan læse mere om, hvordan det er at være sanger i koret, på hjemmesiden eller på Facebook.

Bliv årsabonnent i Akademisk Orkester og Kor og få en gratis billet til hver betalingskoncert. Som årsabonnent har du også mulighed for at forudbestille flere billetter. Det koster 350 pr. år. Kontakt kasserer Allan Lauridsen på tlf. 51 86 68 54 eller [aarsmedlem@akademisk.kor.dk](mailto:aarsmedlem@akademisk.kor.dk) for yderligere oplysninger og medlemskab.

#### **Konerten er arrangeret med støtte fra:**

Augustinus Fonden

Beckett-Fonden

Fondation Juchum

Tømmerhandler Johannes Fogs Fond

Aage og Johanne Louis-Hansens Fond

